

śrīḥ

*śrīmate nigamānta mahādeśikāya namaḥ
śrīmān veṅkaṭanāthāryaḥ kavītārkikakesarī
vedāntācāryavāryō me sannidhattāṃ sadā hr̥di ॥*

periyāzvār aruḷicceyda

॥ *nalladōr tāmarai* ॥

This document has been prepared by*

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

śrī raṅgarāmānuja mahādeśikan

His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam*

*This was typeset using skt, L^AT_EX, Itrans, and the **romancsx** font.

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ

॥ nalladōr tamarai ॥

māyavan pinśenra magalai unni ttāy iraṅgudal

‡nalladōr tamarai ppoygai* nāṅ malar mēl pani śōra*
alliyum tādum udirndiṭṭu* azagazindāl ottadālō*
illam veriyōḍirrālō* en magalai eṅgum kāṅēn*
mallarai aṭṭavan pin pōy* madurai ppuram pukkāl kolō (1)

onrum arivonrillāda* uruvarai kkōbālar taṅgal*
kanru kāl mārūmā pōlē* kanni irundālai kkoṇḍu*
nanrum kiṛi śeydu pōnān* nārāyaṅaṅ śeyda tīmai*
enrum emargal kudikku* ōr ēccukkol āyiḍuṅgolō (2)

kumari maṅam śeydu koṇḍu* kōlam śeydillattirutti*
tamarum piṛarum ariya* ttāmōdararṅkenru sārri*
amarar padiyuḍai ttēvi* araśāṅiyai vazipattu*
tumilam eza pparai koṭṭi* ttōraṅam nāṭṭiḍuṅgolō (3)

oru magal tannai uḍaiyēn* ulagam nirainda pugazāl*
tirumagal pōla valarttēn* śeṅgaṅ māl tān koṇḍu pōnān*
peru magalāy kkuḍi vāzndu* perum pillai perra aśōdai*
marumagalai kkaṅḍugandu* maṅāṭṭu ppuram śeyyuṅgolō (4)

tam māman nandagōbālan* tazī ikkoṇḍen magal tannai*
śem māndirē enru śolli* cśezuṅgayar kaṅṅum śevvāyūm*
kommai mulaiyum iḍaiyum* kozumbaṅai ttōlgaḷum kaṅḍiṭṭu*
im magalai perra tāyar* ini ttariyār ennuṅgolō (5)

Attention: The letters *za* and *ra* denote *ḷ* and *ṛ*, respectively, of Tamil. Also note that *rza* sounds almost like *ṭra*, *rri* like *ṭri*, and so on. The consonant-cluster *nza* is pronounced somewhere between *nra* and *nḍra*. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters *rza* and *nza* as *tta* and *nna*, respectively.

vēḍar marakkulam pōlē* vēṇḍirru cceyden magalai*
 kūḍiya kūttamē yāga* kkoṇḍu kuḍi vāzuṅgolō*
 nāḍu nagarum ariya* nalladōr kaṇṇālam śeydu*
 sādīra ppāynda perumān* takkavā kaipparruṅgolō (6)

aṇḍattamarar perumān* āziyān inren magalai*
 paṇḍa ppazippukkal śolli* pparisāra āṇḍiḍuṅgolō*
 koṇḍu kuḍi vāzkkai vāzndu* kōvala ppaṭṭam kavittu*
 paṇḍai maṇāṭṭimār munnē* pādu kāval vaikkuṅgolō (7)

kuḍiyil piṇandavar śeyyum* kuṇam onrum śeydilan andō!*
 naḍai onrum śeydilan naṅgāy!* nandagōban magan kaṇṇan*
 iḍai iru pālum vaṇaṅga* ilaittilaitten magal ēṅgi*
 kkadaigayirē parri vāṅgi* kkai tazumbēriḍuṅgolō (8)

veṇṇira ttōy tayir tannai* velvarai ppin mun ezundu*
 kaṇ uraṅgādē irundu* kaḍaiyavum tān vallal kolō*
 oṇṇira ttāmarai cceṅgaṇ* ulagaḷandān en magalai*
 paṇ araiyā ppaṇikoṇḍu* parisāra āṇḍiḍuṅgolō (9)

‡māyavan pin vazi śenru* vaziyiḍai māṇṇaṅgaḷ kēṭtu*
 āyargaḷ sēriyilum pukku* aṅguttai māṇṇamum ellām*
 tāyavaḷ śolliya śollai* ttaṇ puduvai ppaṭṭan śonna*
 tūya tamiz pattum vallār* tū maṇi vaṇṇanukkālarē (10)

॥ periyāzvār tiruvadigaḷē śaraṇam ॥